

No. 9469

**DENMARK
and
CZECHOSLOVAKIA**

**Agreement concerning international road transport. Signed
at Prague on 21 January 1969**

Authentic text: French.

Registered by Denmark on 14 March 1969.

**DANEMARK
et
TCHÉCOSLOVAQUIE**

**Accord sur les transports routiers internationaux. Signé à
Prague le 21 janvier 1969**

Texte authentique: français.

Enregistré par le Danemark le 14 mars 1969.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE
KINGDOM OF DENMARK AND THE GOVERNMENT
OF THE CZECHOSLOVAK SOCIALIST REPUBLIC CON-
CERNING INTERNATIONAL ROAD TRANSPORT

The Government of the Kingdom of Denmark and the Government of the Czechoslovak Socialist Republic, desiring to promote international road transport between the two States and in transit through their territories,

Have agreed as follows:

I. PASSENGER TRANSPORT

Article 1

1. Carriers of one of the Contracting Parties may not provide regular passenger transport by motor-coach on the territory of the other Contracting Party unless they have been granted an authorization by the competent authority of the other Contracting Party.

2. When necessary, the competent authorities of the Contracting Parties shall contact one another to arrange for the issue of the authorizations specified in paragraph 1.

Article 2

1. The occasional transport of passengers by motor-coach shall not require authorization in any case where the same persons are carried in the same vehicle:

- (a) On a circular tour which begins and ends in the territory of the country in which the vehicle is registered or in a third country;
- (b) On a journey which begins in the territory of the country in which the vehicle is registered and which ends in the territory of the other Contracting Party, provided that, except where special authorization is given, the vehicle returns empty to the country in which it is registered;

2. A passenger list must be posted in the motor-coach undertaking the journeys specified in paragraph 1 of this article.

¹ Came into force on 21 January 1969 by signature, in accordance with article 18 (1).

Article 3

1. The authorizations for other occasional transport of passengers by motor-coach shall be issued on the basis of an application submitted to the competent authority of the Contracting Party in whose territory the vehicle is registered. If that authority recommends issue of the authorization, the application shall be transmitted to the competent authority of the other Contracting Party.

2. The authorization shall be carried in the vehicle during the journey in the territory of the other Contracting Party and shall be produced at the request of the inspecting authorities.

II. TRANSPORT OF GOODS

Article 4

1. Save in the cases enumerated in article 6, carriers of one of the Contracting Parties may not provide transport between the two countries or in transit through the territory of the other Contracting Party unless they have been granted authorization by the competent authority of that Party.

2. Authorizations shall be issued within a quota to be fixed annually by the Mixed Commission referred to in article 17.

3. The competent authorities of the two Contracting Parties shall supply one another with the fixed number of blank authorization forms.

Article 5

The transport authorizations referred to in article 4 shall be issued by the competent authorities of the Contracting Party in whose territory the vehicle is registered. The measures requisite for the application of the authorization system shall be agreed between the competent authorities of the Contracting Parties.

Article 6

No authorization shall be required for:

- (a) Removals of household goods by vehicles specially equipped for the purpose;
- (b) The transport of articles intended for fairs, exhibitions and displays;
- (c) The transport of racehorses, racing cars and other sports equipment intended for sporting events;
- (d) The transport of stage scenery and theatrical properties;
- (e) The transport of musical instruments and of equipment for making radio recordings and cinematographic or television films;

- (f) The transport of goods by motor vehicles whose carrying capacity, including that of trailers, does not exceed 1,000 kgs;
- (g) The occasional transport of goods to and from airports when air services are diverted;
- (h) The transport of baggage in trailers attached to passenger vehicles and the transport of baggage in vehicles of any kind to and from airports;
- (i) The transport of mail;
- (j) The transport of damaged vehicles;
- (k) The transport of bees and fish fry;
- (l) The transport of human remains.

Transport of the goods referred to in sub-paragraphs (b) to (e) shall, however, be exempt from authorization only if the articles or animals are imported on a temporary basis.

III. GENERAL PROVISIONS

Article 7

The competent authorities of the Contracting Parties shall issue authorizations for the transport of passengers or the transport of goods in conformity with this Agreement only to carriers who are authorized under the national legislation of their country to engage in international road transport operations.

Article 8

In each case which is not governed by the provisions of this Agreement or by the provisions of international conventions to which the two Contracting Parties have acceded, the national regulations of each of the Contracting Parties shall be applied.

Article 9

Carriers of one of the Contracting Parties shall not carry out passenger or goods transport operations from the territory of the other Contracting Party to a third country without the special authorization of the competent authority of the Contracting Party concerned.

Article 10

Carriers of one Contracting Party shall not be authorized to carry out passenger or goods transport operations between two places in the territory of the other Contracting Party.

Article 11

If the weight, or where appropriate, the dimensions of the vehicle used and the goods carried exceeds the maximum weight or dimensions permissible in the territory of the other Contracting Party, a special authorization issued by the competent authority of the other Contracting Party shall be required for the transport operation.

Article 12

The competent authorities of the Contracting Parties shall determine by agreement the procedure for exchanging the necessary documents and statistical data.

Article 13

If the provisions of this Agreement are infringed in the territory of one of the Contracting Parties, the competent authorities of the country in which the vehicle is registered shall take such measures as are prescribed in its national legislation and shall inform the competent authorities of the other Contracting Party.

Article 14

1. No fee shall be required for passenger transport authorizations issued in implementation of this Agreement.

2. Authorizations exchanged between the Contracting Parties within the quota referred to in article 4 shall also be issued free of charge.

3. Fees in respect of authorizations for transporting goods granted by one of the Contracting Parties in excess of the quota shall be determined in accordance with the national legislation applicable in each case.

Article 15

1. Vehicles engaged in passenger or goods transport registered in one of the two countries and carrying out such transport in accordance with articles 1, 2, 3, 4, 6 and 9 of this Agreement shall be exempt from taxes and fees applicable to the use or possession of vehicles in the other country.

2. No exemptions shall be granted from customs duties and consumption taxes on fuel intended for those vehicles, with the exception of the fuel contained in the ordinary supply tanks of the vehicles upon their arrival in the other country.

Article 16

The Contracting Parties shall inform each other which authorities are competent to settle matters relating to the application of this Agreement.

Article 17

1. The Contracting Parties shall deal by consultation with any questions that may arise in connexion with the interpretation and implementation of this Agreement.
2. The Contracting Parties shall establish a Mixed Commission to ensure the implementation of the provisions of this Agreement.
3. The Mixed Commission shall meet when necessary at the request of either Party.

Article 18

1. This Agreement shall enter into force on the date of its signature.
2. It shall be valid for a period of one year and shall be extended automatically from year to year, unless denounced by one of the two Contracting Parties three months before the expiry of its current term.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorized for the purpose, have signed this Agreement.

DONE at Prague, on 21 January 1969, in two original copies in the French language.

For the Government of the Kingdom of Denmark:

Kurt EBERT

For the Government of the Czechoslovak Socialist Republic:

Jan DUFEK
